ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1947/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουνίου 1986

περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχειρίσεως μιας κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως ορισμένων οίνων ονομασίας προελεύσεως, της διακρίσεως ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Μαρόκου (1986/87)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 21 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και Βασιλείου του Μαρόκου [1] προβλέπεται ότι ορισμένοι οίνοι ονομασίας προελεύσεως, της διακρίσεως ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Μαρόκου, που προσδιορίζονται στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών της 12ης Μαρτίου 1977 [2] απαλλάσσονται των δασμών κατά την εισαγωγή εντός της Κοινότητας, εντός του ορίου ετήσιας κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως 50 000 εκατολίτρων· ότι αυτοί οι οίνοι πρέπει να παρουσιάζονται σε δοχεία περιέχοντα το πολύ δύο λίτρα· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να ανοιχθεί η εν λόγω δασμολογική ποσόστωση για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1986 μέχρι 30 Ιουνίου 1987·

ότι, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 449/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό του καθεστώτος που θα εφαρμόσουν το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία κατά τις συναλλαγές με ορισμένες τρίτες χώρες [3], οι διατάξεις που εφαρμόζουν το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία κατά τις συναλλαγές με το Μαρόκο, υπόκεινται στο δασμολογικό καθεστώς και τους υπόλοιπους συναλλακτικούς κανόνες που ισχύουν για τις τρίτες χώρες που απολαμβάνουν τη μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους· ότι, επομένως, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στην Κοινότητα των Δέκα·

ότι οι εν λόγω οίνοι υπόκεινται στον καθορισμό της αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι, για να μπορέσουν αυτοί οι οίνοι να τύχουν αυτής της δασμολογικής ποσοστώσεως, πρέπει να τηρηθεί το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3805/85 [5]·

ότι πρέπει να διασφαλισθεί, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην ποσόστωση αυτή και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των ποσοστών των προβλεπομένων από αυτή, για όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στα κράτη μέλη, μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως· ότι ένα σύστημα χρησιμοποιήσεως της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως βασιζόμενο σε μια κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, φαίνεται πως ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα αυτής της ποσοστώσεως σύμφωνα με τις πιο πάνω ορισθείσες αρχές· ότι αυτή η κατανομή, για να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των κρατών μελών υπολογιζόμενες με βάση, αφενός μεν, τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Μαρόκου κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς, αφετέρου δε, τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσοστώσεως·

ότι, παρόλα αυτά, στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν υπάρχουν στατιστικά στοιχεία, ούτε κοινοτικά ούτε εθνικά, αναλυτικά κατά ποιότητες των εν λόγω οίνων και ότι δεν μπορεί να διατυπωθεί καμία έγκυρη πρόβλεψη εισαγωγών· ότι, στη συγκεκριμένη κατάσταση, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί μια κατανομή της ποσότητας της ποσοστώσεως σε αρχικά μερίδια, όπου λαμβάνονται υπόψη οι δυνατότητες απορροφήσεως των οίνων αυτών στις αγορές των διαφόρων κρατών μελών·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα κράτη μέλη, πρέπει να διαιρεθεί η ποσότητα της ποσοστώσεως σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο θα κατανεμηθεί μεταξύ των κρατών μελών και το δεύτερο θα αποτελέσει απόθεμα που θα προορίζεται για την κάλυψη, μεταγενέστερα, των αναγκών των κρατών μελών σε περίπτωση εξαντλήσεως του αρχικού μεριδίου τους· ότι για να εξασφαλισθούν, κατά κάποιο τρόπο, οι εισαγωγείς κάθε κράτους μέλους, ενδείκνυται να καθορισθεί το πρώτο τμήμα της κοινοτικής ποσοστώσεως σε επίπεδο που, εν προκειμένω, θα ήταν δυνατόν να φθάσει το 40 % της ποσότητας της ποσοστώσεως·

ότι τα αρχικά μερίδια των κρατών μελών πιθανόν να εξαντληθούν σχετικά γρήγορα· ότι, για να ληφθεί υπόψη αυτό το γεγονός και να απογευχθεί κάθε διακοπή, θα πρέπει κάθε κράτος μέλος που χρησιμοποίησε σχεδόν στο σύνολό του το αρχικό του μερίδιο να προβαίνει στην ανάληψη ενός συμπληρωματικού μεριδίου από το απόθεμα· ότι αυτή η ανάληψη θα πρέπει να γίνεται από κάθε κράτος μέλος όταν κάθε ένα από τα συμπληρωματικά μερίδιά του έχει χρησιμοποιηθεί σχεδόν στο σύνολό του, και μάλιστα όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι τα αρχικά και τα συμπληρωματικά μερίδια πρέπει να ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου ποσοστώσεως· ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως απαιτεί μια στενή συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως, να δύναται να παρακολουθεί το ρυθμό εξαντλήσεως της ποσότητας της ποσοστώσεως και να πληροφορεί σχετικά τα κράτη μέλη·

---

(1) ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 2.
(2) ΕΕ αριθ. L 65 της 11. 3. 1977, σ. 2.
(3) ΕΕ αριθ. L 50 της 28. 2. 1986, σ. 40.
(4) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 39.

ότι, αν σε μια συγκεκριμένη ημερομηνία της περιόδου ποσοστώσεως υπάρχει ένα σημαντικό υπόλοιπο του αρχικού μεριδίου στο ένα ή στο άλλο κράτος μέλος, είναι απαραίτητο όπως το κράτος μέλος αυτό επιστρέφει ένα σημαντικό ποσοστό στο απόθεμα, έτσι ώστε να αποφεύγεται η περίπτωση όπου ένα μέρος της κοινοτικής ποσοστώσεως μένει αχρησιμοποίητο σ' ένα κράτος μέλος ενώ θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετικά με τη διαχείριση των μεριδίων που έχουν χορηγηθεί σ' αυτή την οικονομική ένωση μπορεί να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου 1986 μέχρι 30 Ιουνίου 1987, ανοίγεται κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 50 000 εκατολίτρων για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής Μαρόκου:

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
22.05	Οίνοι εκ νωπών σταφυλών. Γλεύκος εκ νωπών σταφυλών του οποίου η ζύμωσις ανεστάλη διά της προσθήκης αλκοόλης (συμπεριλαμβανομένων και των μιστελλίων): Γ. Έτερα: — Οίνοι ονομασίας προελεύσεως που φέρουν τις ακόλουθες ονομασίες: Berkane, Sais, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata, έχοντες κτηθέντα αλκοολικό τίτλο 15 % vol ή ολιγώτερον και παρουσιαζόμενοι εις δοχεία περιέχοντα δύο (2) λίτρα ή ολιγώτερον

2. Εντός των ορίων αυτής της δασμολογικής ποσοστώσεως, αναστέλλονται ολικώς οι δασμοί του κοινού δασμολογίου.

3. Οι εν λόγω οίνοι υπόκεινται στον καθορισμό τιμής αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα».

Για να απολαύουν οι εν λόγω οίνοι αυτής της δασμολογικής ποσοστώσεως, πρέπει να τηρηθεί το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

4. Καθένας από αυτούς τους οίνους, κατά την εισαγωγή, πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό ονομασίας προελεύσεως, το οποίο εκδίδεται από την αρμόδια μαροκινή αρχή, σύμφωνα με το υπόδειγμα που προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό. Το υπόδειγμα που προβλεπόταν προηγουμένως μπορεί να εφαρμόζεται μέχρι τις 30 Ιουνίου 1987.

Άρθρο 2

1. Η δασμολογική ποσόστωση του άρθρου 1 διαιρείται σε δύο τμήματα.

2. Ένα πρώτο τμήμα κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών· τα αρχικά μερίδια που, με την επιφύλαξη του άρθρου 5, ισχύουν μέχρι τις 30 Ιουνίου 1987, ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες:

	(σε εκατόλιτρα)
Μπενελούξ	3 200
Δανία	1 880
Γερμανία	4 000
Ελλάδα	760
Γαλλία	3 720
Ιρλανδία	1 360
Ιταλία	1 880
Ηνωμένο Βασίλειο	3 200

3. Το δεύτερο τμήμα της ποσοστώσεως, δηλαδή 30 000 εκατόλιτρα, συνιστά το απόθεμα.

Άρθρο 3

1. Αν το αρχικό μερίδιο κράτους μέλους όπως έχει ορισθεί στο άρθρο 2 παράγραφος 2 ή το ίδιο μερίδιο ελαττωμένο κατά το τμήμα που επιστράφηκε στο αντίστοιχο απόθεμα, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, έχει χρησιμοποιηθεί μέχρι 90 % ή περισσότερο, εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει αμελλητί, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός δεύτερου μεριδίου ίσου με το 15 % του αρχικού μεριδίου, στρογγυλεμένου, ενδεχομένως, στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

2. Αν, μετά την εξάντληση του αρχικού μεριδίου, το δεύτερο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τρίτου μεριδίου ίσου με το 7,5 % του αρχικού μεριδίου.

3. Αν, την εξάντληση του δεύτερου μεριδίου, το τρίτο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος χρησιμοποιήθηκε μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τέταρτου μεριδίου ίσου με το τρίτο.

Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις εξαντλήσεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 1, 2 και 3, τα κράτη μέλη δύνανται να προβούν στην ανάληψη μεριδίων κατώτερων από τα ορισθέντα στις παραγράφους αυτές, αν ευλόγως κρίνεται ότι αυτά κινδυνεύουν να μην εξαντληθούν. Πληροφορούν την Επιτροπή για τους λόγους που τα ώθησαν στη εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 4

Τα συμπληρωματικά μερίδια που έχουν αναληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 ισχύουν μέχρι τις 30 Ιουνίου 1987.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη επιστρέφουν στο απόθεμα, το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 1987, το αχρησιμοποίητο τμήμα του αρχικού τους μεριδίου που, στις 15 Μαρτίου 1987, υπερβαίνει το 20 % της αρχικής ποσότητας. Δύνανται να επιστρέψουν μια ποσότητα πιο σημαντική, αν ευλόγως εκτιμάται ότι η ποσότητα αυτή κινδυνεύει να μη χρησιμοποιηθεί.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 1987, το σύνολο των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων που πραγματοποιήθηκαν μέχρι και τις 15 Μαρτίου 1987, και καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση, καθώς και, ενδεχομένως, το τμήμα του αρχικού τους μεριδίου που επιστρέφουν στο απόθεμα.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3, και πληροφορεί κάθε ένα από αυτά, από τη λήψη των κοινοποιήσεων, για το ρυθμό εξαντλήσεως του αποθέματος.

Πληροφορεί τα κράτη μέλη, το αργότερο μέχρι τις 5 Απριλίου 1987, για το ύψος του αποθέματος μετά τις επιστροφές που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 5.

Μεριμνά ώστε η ανάληψη που εξαντλεί το απόθεμα να περιορίζεται μέχρι το διαθέσιμο υπόλοιπο και, για το σκοπό αυτό, κάνει γνωστό το ύψος του υπολοίπου αυτού στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε αναγκαία διάταξη ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων, που ανέλαβαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, να επιτρέπει τον χωρίς διακοπή καταλογισμό της κοινοτικής ποσοστώσεως στο συνολικό τους μερίδιο.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια που τους έχουν χορηγηθεί.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα μερίδιά τους, σε βαθμό που τα προϊόντα αυτά παρουσιάζονται στο τελωνείο συνοδευόμενα από διασάφηση θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Ο βαθμός εξαντλήσεως των μεριδίων των κρατών μελών διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές που καταλογίσθηκαν σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή, μετά από αίτησή της, για τις εισαγωγές που καταλόγισαν πράγματι στα μερίδιά τους.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 24 Ιουνίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BRAKS

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

1. المصدر — Exporter — Exportateur	2. الرقم — Number — Numéro	**00000**
	3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin — Nom de l'organisme garantissant la dénomination d'origine)	
4. المرسل اليه — Consignee — Destinataire	5. شهادة التسمية الاصلية **CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN** **CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE**	
6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport	7. (Designation of origin — Nom de la dénomination d'origine)	
8. مكان الافراغ — Place of unloading — Lieu de déchargement		

9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود — Marks and numbers, number and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis	10. الوزن الخام Gross weight Poids brut	11. لمترات Litres Litres

12. (لمترات بالحروف) — Litres (in words) — Litres (en lettres)

13. تأشيرة الهيئة المرسلة — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur

14. تأشيرة الجمارك — Customs stamp — Visa de la douane	(See the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15)

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Moroccan legislation as entitled to the designation of origin '.....'.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi marocaine, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ..... ».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات اخرى من الدولة المصدرة

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.